



WAA MAXAY SABABTA XOGTA GAARKA AH LOOGU GUDBINAAYO EURODAC?

Nooca F

**SHAQSIYAADKA LOO DIWAANGELIYAY
UJEEBADA FULINTA HAWLGALKA GELITAANKA
IYO QAADASHADA SHAQSIYAADKA IYO
BADBAADINTA EE MIDOWGA YUROOBIYA**



➤ **MAXAAN BUUG-YARAHAN U HELAYAA?**

Waxaa lagaa fiirinayaa in dib lagu dejiyo ama laguu oggolaado gelitaan bini'aadmannimo waddan ka tirsan Midowga Yurub (EU).

Buug-yarahan wuxuu bixiyaa macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan xogta ay hay'aduhu kaydin doonaan iyo muddo intee la'eg.

➤ **WAA MAXAY DIB U DEJIN IYO DIWAANGELINTA BINIADANIMO?**



Waxaa laguu tixgelinayaa in dib laguu dejiyo ama laguu oggolaado gelitaan bini'aadmannimo waddan ka tirsan Midowga Yurub (EU). Tani waxay ka dhigan tahay in kiisaskaaga ay qiimeysay Hay'adda Qaxootiga ee Qaramada Midoobay (UNHCR) ama hay'ad kale oo khuseysa.

Mid ka mid ah waddamada xubnaha ka ah EU-da ayaa hadda go'aamin doona haddii ay kuu oggol yihiin inaad ku noolaato waddankaas iyo inay ku siiyaan xaalad ilaalin caalami ah ama ilaalin bini'aadmannimo.



MAXAAN UGU QASBANAHAY INAAN BIXIYO FARAHAYGA IYO SAWIRKAYGA?

Hay'adaha waddankan waxay qaadi doonaan farahaaga iyo sawirkaaga.

Xogtan, oo ay la socoto macluumaadkaaga aqoonsiga iyo macluumaad kale oo muhiim ah, waxaa loo gudbin doonaa keyd wadaagga Yurub ee Eurodac.

Eurodac waxay isku xirtaa qaybaha qaarkood dadka aan ahayn muwaadiniinta dalka EU+ iyaga oo la xiriirinaya sadkooda faraha iyo sawirkooda gaarka ah.

Keydkan waxaa isticmaala dhammaan 31 waddan oo EU+ ah kuwaas oo ka baaraandegi kara xogtaada si ay u helaan macluumaadkaaga.

Waxay hubin doonaan:

- haddii aad horey uga haysatay xaalad ilaalin oo sax ah waddan ka tirsan EU+
- haddii horey laguugu oggolaaday dib u dejin ama gelitaan bini'aadminnimo waddan ka tirsan EU
- haddii codsigaaga uu diiday waddan ka tirsan EU 3-dii sano ee la soo dhaafay sababo la xiriira ammaanka
- haddii, 3-dii sano ee la soo dhaafay, aadan bixin oggolaanshahaaga ama aad ka laabatay oggolaanshaha lagu gelin lahaa waddan ka tirsan EU.

Waddanka xubinta ka ah EU ee diiwaan gelinaya macluumaadkaaga wuxuu marka hore kaliya hubin doonaa haddii mid ka mid ah qodobadan kor ku xusan ee ku khuseeyo. Marxaladdan, macluumaadkaaga laguma keydin doono Eurodac.

Adigu waxaad imika joogtaa Latvia, kaasoo ah waddan ka tirsan EU+.

Waddamada EU+ waa:



27-ka Dowladdood ee Xubnaha ka ah Midowga Yurub (EU): Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czechia, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Republic of Ireland, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden iyo



4 waddan oo kale: Iceland, Liechtenstein, Norway, Switzerland.



MACLUUMAAD NOOC EE AH AYAA LAGU KAYDIYAA EURODAC?



Macluumaadka soo socda mar walba waa la kaydiyaa:

- farahaaga
 - sawirka wejigaaga
 - dhammaan magacyada aad hadda isticmaasho ama hore u isticmaali jirte
 - tarikhda dhalashadada
 - meesha aad ku dhalatay
- dhalashadada ama dhalashooyinkaaga
 - jinsigaaga
 - nuqulo ka mid ah dukumentiyada aqoonsiga ama safarka ee aad isticmaashay, haddii la heli karo, oo ay ku jirto macluumaadka ku saabsan saxnimadooda
 - aqoonsiga isticmaalaha shaqaalaha qaaday farahaaga iyo sawirkaaga iyo taariikhaha la qaaday oo la gudbiyay xogtaada
 - dalka aad ka codsatay magangalyo
 - taariikhda codsiga magangalyada.

Macluumaadka soo socda sidoo kale waxaa lagu kaydin karaa Eurodac haddii loo baahdo

- dalka mas'uulka ka ah baadhista codsigaaga
- haddii lagu raray, dalka EU+ ee lagu raro
- haddii codsigaaga la diiday oo aadan xaq u lahayn inaad joogto dalalka EU+
- haddii codsigaaga lagu tixgeliyay habka xuduudaha oo la diiday ama codsigaaga loo tixgeliyay mid la iska dhaafey
- macluumaadka ku saabsan fiisaha lagu soo saaray dal EU+
- macluumaadka ku saabsan waqtiga aad ka baxday gobolada dalalka EU+
- macluumaadka ku saabsan haddii aad aqbashay soo jeedin aad si iskaa ah ugu laabatid dalkaga.

Waxaad xaq u leedahay inaad gasho oo aad saxdo macluumaadka khaldan ee lagu kaydiyay Eurodac iyo inaad codsato in xogtaada la tirtiro haddii si sharci-darro ah loo maamulo. Waxaad la xiriiri kartaa kantaroolaha xogta si tan loo sameeyo. Faahfaahinta kantaroolaha xogta waxaa laga heli karaa buugga yar ee cinwaankiisu yahay **'Waxa aad u baahan tahay inaad ka ogaato Eurodac'**.

➤ MUDO INTEE LA'EG AYEY XOGTAYDA SHAKHSIGA AH KU KEEYDSANAAN DOONTA EURODAC?



Waxay ku xirnaan doontaa go'aanka, laakiin waxay noqon kartaa:

- 5 sano, haddii waddanka ku diiwaan gelinaya uu oggolaado in lagu diwangeliyo, ama
- 3 sano, haddii waddanka ku diiwaan gelinaya uu diido in lagu diwaangeliyo sababo la xiriira ammaanka, ama
- 3 sano, haddii aad go'aansato inaad mar dambe rabin in lagu oggolaado ama hay'aduhu ay u arkaan arrintan sabab ah inaad iskaashi la samayn.

Haddii aad qaadato dhalasho ka hor inta aanay muddadani dhicin, xogtaada waa la tirtiri doonaa. Haddii xogtaada la tirtiro, tani saameyn kuma yeelan doonto xaaladdaada dalka aad jinsiyadda ka heshay.

Qoraalkan waxaa loogu talagalay ujeedooyin macluumaad oo keliya. Keligii ma abuuru xuquuq ama waajibaad EUAA iyo cid u shaqaysa toona mas'uul kama aha sida loo adeegsan karo macluumaadka ku jira qoraalkan.

© Hay'adda Midowga Yurub ee Magangalyada, 2025